H

CORY LIBRARY
MS. 16,335 (a)
R.U.

LION BRAND

# CROXLEY

# Examination Book
# Eksamenskryfboek

Ruled Feint and Margin and Perforated

Dun gelinieer met Kantlyn en Deurboor

DBN. 198

JD&Co

# INGOMA IV

Tyhila ingoma yama 398

Masihambe, boni sonke
Siye aph' emkhombeni
'Zelwe iMbhanyara khona
NguThixo wehlabathi
Wonesitshaba nenixhaga
NguKumkani ngenene.

'Pheth' ikrele lobulungisa
Wohle oophe msinya nje
Yeha ke yeha bantu!
Ubhungiwe zintshaba
Au Herode! Au! Pilato
Yinina ke Sikhar'yothi?

Ngozwi Yena linobomi
Ngobuntu bumfihlelo.
Hai le Ntombi ngaloNyana!
Sihlangulw' esonweni
Camag' Nkosi, sithi chosi!
Simzukile onoxolo

Huntshu au! Haleluya
Nkwan' ezulu Huntshu
Bayethe Silo, Camagu!
Sikudumisa nambla
Yiza vela, fika Nkosi!
Umgweb' umTyholi.
Amen.

# UMOONA

Hayi esisifo umoona!
Sitsh' umzimb' utyatyambe
Lomkhuhlan' ud' uthathambe
Iliso, ozintliziyo
Zonk' ezizinto zigqaqambe
Asinagqira ngakhe lisinyange
Ngab' isihogo singacima
sibande.

Lomf' umoona luvuku-vuku
Intliziyo yakh' inemludu-mludu
Kalok' umniniwo lubhontsho-
bontsho
Ndith' umxhel' udlavuke
udlaka-dlaka
Ndithi ke lelonwa leyaka-yaka
Owu umoona! Hay' umoona.

Mfondini wakubo uyagula
Kanene uthi ndiyaqhula
Zimthulul' uzibhene uzijonge
Andidlali mna ndisitshonje
Sukuhlek' ungqetha-ngqethe
Ndiyindod' aph' efa kade
Kodw' esisifo sakho siphandle
Mus' usondl' usondl' usonge
Sovuka ngeny' imini
sikuqwenge
Nyeke silonda!! Koze kubenje!

Lenyoka ke ndiyayazi

Izikhahlele ayaqqib'izizwe
Kaantso eAfrika namhla,
Khauve!
Izika nje lenquelo uthu
Lubimbhina?
Yatshitshiliza nje kodwa
yintonina?
Akunazina wen'uBlugqagqegqe?
Yindod'inye leyo mandikuxelele
Lomfo mbi nokuba sehombile
Ngu Moona igama
Igama lenggesho yakhe

Siphe-siphe Bawo mHlekazi!
Sibuchas'ubudlelane nalenjubaqa
Siyigeqe kumagogo othando
nenyaniso
Kuphil'iliso
Kuphile esisifo negxwelera zaso
Kuphil'umntu, kuphil'isizwe
Kuphil'abantu kunye neentlanga
Zide izizwe zibemoya-mnye
Zambathisane ngobunye noxolo
Kulawul'uthando, ubulungisa
nobunye.

## INKOKELI

Yora lelizwe!! Bota nkomo
yedini
Golomba lohlanga!! Molo
mfondini!
Themba labantu!! Yirole lawundini

Molo bawo! Molo mHlekazi.

Lendoda ke mna ndiyayazi
Yazeka kwisizwe lendoda!
Ayijekwa naseluxolweni
Bayayixela nasezixhobeni
Luvuyo lwabasezinkobeni
Iyawazi lomcimbi waseklondweni
Kutshiwo nasezikolweni.

Lol' ufukuz' efuna
Kanti sel'efund' evuna
Mhlangenciwadi wosel'efunza
Kulal' ixhalanga ngophothe
Ibezindwan' imihlangala
nozingcuka

Ngoku ke mandiyinuke!
Ezinzulwini ikh' inuke
Ubusuku obu ayilali
Lonto nayo ayiyihulali
Zakuyibona ndithi azivali!
Ndikumik' inen' andidlali

Ubusuku ayibazi iyangqunga
Imini zonke iyaphupha
Ibon' ezint' ezingcwel' ikude
Ing' ingaqib' iye ngetyhude
Ithimbo, iqqolode, kulunge
Engalali ije akazazi
Imbangi nam ngok' andiyazi

Lithemba leendwayi, bambelela!!

Sisivatho seembacu, bongani!
Lukhanyo ehadesi, culani!
Yingolonci kuzithunzela, Nqulani!
Umvusa uLazaro noko efile
Umvusa noko se'nuka
Likheph' intliziy' ukuçoceka
Yingwe yamatshijolo khawanele
Akaluthi nomhlambi
wamatshijolo, Haleluya!
Uthutha ethatha
ngomthandazo.
Xa lino Yise icebo lakhe
Hayi ke cwaka lanele
Ufel' ubulungisa bobuThixo,
Haleluya; Hosana!! Makabongwe
uThixo!

## IMBONGI

Umfi uMu. S. E.K. Mqhayi
ulushwankathele ngobuchule
obumcamisayo; uluvo lwakhe
ngembongi. NabeLungu
bayenzile imiguduvana, batsho
ngezimvo eziligela ezithe
zaneyantlukwano elicici nje.
Z1 Uthi ke yo umfo kaJiwani
uBomoyi.—
"Silila nabalilayo
Sihleka nabahleka
Sinik' imbek' umntu wayo
Simvise ngokuphandle
ohemukayo."

-v 1 Ngqukani abe yen'emi ngomoya
Ngqugqani abe sel'endanda
kumazulu
Zimsikelel' iinkwenkwezi,
umhlaba kwanenyanga
Ahlangane nozuko lo Bawo
Kobo bugqagqamuli bezulu
Kwayena lomf'imbongi!

Naank'ekhwaz'ebinz'umhlaba
Namhla unga angadlulela
kwiPhesheya
Indle nok' imfesan'eluhlangeni
Aqumb'ingxa kiw'aselel'
udlotsholo lwazana
Abinz'akhuz'aded'akhwaze
Kwayena lomntan'omsholoqu

Lixhwele lomxhelo, isicaka
seendumiso
Amaza agqum'abe azole
Ukanti kuseko yathimba oko
yathimba
Kwayena lomf'imbongi

Uyintonina kodwa wena
imbongi?
Abade bakuxele nabobuqqi
Sinyakamiswe yintonina
esisifuba
Khawhlebe maan, khautsho
kaloku mfondini
Lento ikungxcamela ngovalo

Lent' ikuphang' umxhelo
Khautsho zingqabana!
Yitsho nathi sive sibone.

Lemfihlelo ingabele nabayo
Lomntu ngathi wakhatywa
zimbongolo
Ke nditthi wadl' umkrauzula-
sifuba, umdlawula-mxhelo!
Amaggira akamnuki
nomthakathi
Iimbulunga zoonolumba
ziyahaba, ngamakhoba
Awu, khala! Au zele!
Yinina ke ngoku!

Umge-e-eni!!! Umngeni
zimbongi ze Afrika!
Kad' umzi muuzuma
nuukrexeza
Naangu umbuzo namhla
ulikhesiwa
Lolwanma olugezo nengqaqu?
Niphina apho Singekhoyo
Thina?
Mya wuya talase ngokuswel'
Idinga
Jong' enyakatho nadus' apho
Wolibonza lonk' idinga
Itsho ke, yon' imbong' encinane
Itsho ke!! Itsho ke imBongi
yeSholoqu!

# INGOMA V

Ithjila ingoma yama H15
Hymns Ancient and Modern

Yema ibhanile
Weyisil' uYesu
Ngatsho ke Yora!
Dase Ntabeni

Vumani ingoma
Bongani iNkosi
Weyisile mpela
Simnika Kumkani

Uvukile u Thixo
Hai lamandla akho!
Umoyisil' ukufa
Hosan' eNyangwen'

Nyathela kuhle
Njomboza inkulu
Ufanel' imbeko
'Mbong' udunyiswe

Uphina Herode?
Yeha ke wena!
Uphin' uPilato?
Athi ke wena!

Ziphi izigodlo?
Aphin' amagulu?

Yeyizela wethu —
Hossana Nkosi !

Namile ke mpela
Kufa selandini
Hlangene negora
Huntshu Sinnika !

Vela langa vela
Yenza ubunggina
Ugwye kanye buqu
Low' obefile.

Sikhwankqisiwe namhla
Asinazwi thina
Camagu mSindisi
Camagu Sobom !

APHO E×INDIYA !

Zwekazi labantu ! Zwelabantu
Umkhulu wena umqulu
ungenawo
Hay' iindaba ! Hayi iintaba
Umkhulu Mudimo, umkhulu
Bawo !
Nam namhla "kiya hu rapelä"
Wen' ututs' ezulwini
Kad' ukho ungabonwa —
Apho e Indiya ! Apho kwalyandi
emaKuleni

Masiy' emaKuleni, masiy' e Indiya !

Siphuthum' inkululeko,
sibon' amanz' olwandle,
Sigabel' i Himalaya, sigabel'
umngolo kaBuda
Sibone no Thixo, sibazi
oothixwana
Khawuleza songena, masiye
sofika
Apho eIndiya! Ngaph'
eMpumalanga

Khe wabonw' aph' uJabavu
Ebehamb' apho uThengo
Wambon' uGandi, wambon'
elunzi ku Nerhu
Lomandla asekhona,
Naanga kuwe jonga!
Ngoko ke ayid' ugqibe
Hayi wethu masiye,
Masobona masiye!

Zilapho izinto ezinkulu,
izinto!
Izinto zomhlaba namanzi
Kukho ezincinci nezinkulu
Ezincini nezinkulu, nezincinci
Ezonto zonke zikhona
Apho eIndiya!

Soya eluncwini sibon' amanz'
olwandle
Ulapho u Thixo kuloma Tyhanga-
tyhangakazi

Unezinto zolukhulu bakhe
Inkulu ke ingalo yakhe
Ikho kwezingenabomi
nezishukumayo
Kulomanzikazi aluhlaza
Kwimpophoma zezohoandlekazi.

E-Indiya!!! E-Indiya!!
Sohleka nemiilaka khona
Uphelel'apho umzi kakhushe
Sothetha neeNganga, iiNkulu
nezidwangube
Amaxhaka-xhak'ezidwangube
Iingqumeya zesizwe sozibona
Soxelwa zizo, sive
ezeeNkqulequ
Alapho amanyange sova
ezo banxanxa nezibondoviya
Sokhuza ezentsukumo,
soxelelwa ngamagalelo
Ngeemini zosizi negazi, imini
zenkxwaleko
Ngoko ke wethu made siye—
Apho E-Indiya!

Soya nasentlango, sityobose
kumahlathi
Sobona nabade, nazo iintaka
zosiba
Sobuya neengubo, soza
nezikhumba
Sodla omathungululu, solutheta
neziphingo

Ziyagigitheka'apho 'iinkawu
Balapho abahle noojambase!
Sodla 'itswele, sofumana
pepile
Kulomapomakazi phakathi
kwenzwakazi
Sounngula mnandi, sounngula
rhayis nantlanzi!
Ngoko maan masiye
Apho E-Indiya!

Soya ezTempileni, kwiSinagogo
ka Allah
Sova ke torwana namazwi
eKorana
Zobantlama unthizijo,
yotyeb'imiphefumlo!
Imnandi nentsholo kwezo
ngxangxasi
Itsho eNtshona, itsho eMpuma
Kulapho abutha khona uThixo
U-Thixo uhlala ngakwezondawo
Zalappo e Indiya.
Ngoko ke tshawe, vuma
siye
Apho E-Indiya!! Kwalyand'
emaKuleni!

5

CORY LIBRARY
MS. 16,335
P. (a)

LION BRAND

# CROXLEY

## Examination Book
## Eksamenskryfboek

Ruled Feint and Margin and Perforated

Dun gelinieer met Kantlyn en Deurboor

DBN. 198

JDaCo

# AA! NTABA!

Lombongo undululwe
kukusuka umbhali abone
umfanekiso kaSarili
Zothana Khawuta into
kaHintsa, eMuseum
eMtata ngowe 1958
Emfanekisweni wayephahlwe
ngamadoda amalunga nesine
kwaye kucaca ukuba
lomfanekiso wathatyathwa
xa wayeseKhowa
engumsabi kwimFazwe
kaNgcayechibi malunga
nowe 1878-79

Aa! Ntaba! Nkunz'enkulu
kaMali
Lurosholo lurobololo
Nowayimba
Namb'inezandla kalucaleka
Yophath'ulugxa lwamqwili
olukumkani
Ngub'inegulu, iyabonakala
Yalekwa yingwaluma
Ugobo olo lolwakhona?
Ndikhohliwena nam mna?
Ngu'ugobo nesigu ayimina?
Nkosi nomHlekazi, umlomo
andinawo
Emkil'amazwi okuthetha
Iumana Eligcudwana

Bamba eliqhwinana
Undibuza, nina ndingumbungu?
Yini ukundenza ndiyimveku!
Yeka mna, ndishiye
mHlekazi.

Hang'eli malincinithwe
Malesizalisel 'iindlebe
madoda!
Inda likubona; ukuwa
nokuvuka
Uvuka nokuwa kwendlovu
likubonile
Jiji, awu-u!! Ndalizek'
Sityala ndingenankomo

Uphin' uBhunu? Amaqcaleka
ayengaphina?
Thetha mHle nenkosi kum thetha!
Thetha namhla kubuz'umThembu
Helena lomqokozo? Azindwane
na lomaduli?
Ngxama nkosi yam thetha
Ubuzwa ymBong'eSholoqu
likaXhosa

Owu, hay' imihla yodula-
dula' nezithuthuthu!
Ezihla zinyuka imihla nezolo
Ukuz' uhlanga lubekumahla-
ndinyuka!

Ubonivve ngabahloli ngeny'imini

Ngalemini utywala beMfengu
banengqojela
Kwalal' umnyama
kwelikaXhosa
Lampompoz' igazi, lidiliza
inkanunu
Yaqweng' ingqanda, kukhazimla
~~izulu~~ ikhheme
Labharamla nezulu, liphendula
ngezuluwa
Wanukutha lamfazi, kuxheleka
ixhego
Laphalal' igazi, lalichwela
kulomathafa
Kufuphi nenduli zelywadana
Ngapho ngaseBikoni neCchora

Lwanuk' uphondo, kusaphuk'
izigodlo
Wafunza phakathi okaLumn
Ya lal' inikhluthuka nxa
zombini
Adûndulu' amagora, adlulela
kwelabafi
Gqronggo! Gronggo! Gru-u!!
Laguzuka ne phethelo
Aphendul' akaPhalo, ezibaza
ngoSidyume
Angena awezindwe
'Isho kwanuka utshontsho
kulomaduli
Zazindwan' izidumbu,
zadundulza kwezontlambo

Kusahlelwe apho ngumkhosi
Emathunjini elijoadana kanye
Bota nkosi yam, ngoku Bota!
Ndiyabulisa nok' Iukhedamile
Ulila ulilolo kwelonxiwa
Ezimfazwe azinamqukumbelo
Nam ndisalila kwelilizwe
Hay' amandl 'emihla ne Sesha!
No Sandile ka Ngqika
sesandulele
Usenkontyweni kwelika Hoho
Kobo lugxwayiba noko xola
Zola Kumkani, xola mHlekazi!

UKUMKANI USENTLANGO

Oloyi bo Nneno, nani zizwe
zom Phesheya!
Oloyi ke luhlanga
lo Mngamlezo!
Nisiwlena ke madodana?
Niwlena nina ndwalutho
zase Nthini?
U-Kumkani use Ntlango
Ubhudlwa ziinkqwithelá
neminoya
Uphahlwe ngu Sathana
nezipango
Inii ngeengqotho inamb 'esihogo
Imhluthi' ingqondo, imhluthi'
ubukumkani

Imbluth'ubuThixo, yophula
imixhaga
Ing'ilapha kanti naantsiya
Ing'ingathi kanti seyenjenjeya.
Ukwelo qodi uKumkan'ehlabathi
Lowo ubomi bungaxhaswa
ngangqolowa
Ilaph'iNkos'abantu, uThixo
wezulu!

Awu, Silo Sakwa Lanjde!
Nyana kaMariya, zuko loYise!
Ukunz'enoxolo nok'ingazange
yakhonya
Ndlov'ebilo lubanzi
yaseNazarethe
Zibuko loYise; Nyana wesiNtu!
Ntwana ndini!
Wena Shole leSanusekazi
Wena umagunya amawaka-
waka
Wena nkomo yeengozi
neenkathazo
Sini nesicamagushelo
ngokuxhelwa
Gwiba — Simagushelo!
Ungu Mangaliso Nyana
kaLanide!
Yintonina? Yinina Lusifa
mfondini?
Wenjenje; khon'ukumenyenje
Apha eNtlango kude
noxolo notluthluzelo!

Aw ezintsuku zimashumi
mane!
Ugamanci mane; sicand'
Iiintlango no Mosisi
Wena ke nzi kaSirayeli uuka!
Yinina enawe neShologu?
Ke nina badala lindani!
Mazindini zonqweme gugani
Nani bafana bogeme yoyikani!
Qondani mpandla
zomthandazo
Qondani nigiqe nina bakhe
Hay' leNtomlu ngalo Nyanga
Hayi Iun Nyana – elidim
Siiinika!! Siiinika ke!

Azi ndomana, phamlu
komlyweli ?!
Seyisondele intlawulelo
ngeentlungu
OIkaSikhariyothi
unjengahodi
Bezilaph' iinkunkqele
zasemlusweni.
Abaqondisi – mthetho
ngmacaluza awo!
Yinina Yosa ndini Juda!!
Wayelekengela, wafunga
wangcatsha watywina!
Awu hay' umntu Somandla!
Yinina Iemiphandeni mathenjwa
nomelwane?
Vuma, vuma ke Ihix 'ethu vuma!

Vuma wenzakal' uzuke, vuma!
Vuma wenziwe ufeze, vuma!
Elidiniso lelo walifungelayo
ngolwakh' ugobo
Kez' umngophiso wophe, uphil'
uphilise
Wafunga njalo— wadinga
[ Songophisana ngawaphina
kwelethu idinga?
Idinga lalowo kaSoga!
Ngxam' ulizalise Kumkani
Lizalise sibone esakuvayo ]

Ubungayangan' eGalili
naseKapolisi?
Akumuusangan' uLazaru
eBhetane?
Uamhl' izidenge neemfama
zith' uphina?
Kad' ubuzwa ngabeqhenga
nazizithulu
Inkazan' esiqaqa nethombo
ziya kubuza
Azi wolwyela kwakuthina
sakuqhekek' isihogo!
Woz' ubonwena phofu
kwaKhesare?
Wena ntandane yoYise,
Lifa kubantu!
Lamakhonz' oo Atimese
akubhungile
Phay' ekhaya ulalelwe
ngabaBhali

Wena Phondo lwesiBini
kuNto-nlathu
Ubuzondil' izihlwele ngenyama
nenggolowa
~~Ul~~
Ukhalimil' emsithweni,
Sayiwica newayini
Sasela zamakapoyi, sashushu
noko
Kwangaph' ePalestine!
Sanzala lomin' eKanana!

Le Ntlango yinkamunu
emandlakazi
Wathinin' uMazini
weRhazajimenu
U-Manzini wempenduka
Izihwele ~~wu~~ lentlalo-ntle?
Ke mandikuhlebele mfundisi
Izikhonkwane namakrele-
Zonk' ezonto zibaziwe
Thixo wam, abalali Thixo
wam imini nobusuku!
Inggunggquthela zabo
zixcouxa' izigu
Zintshungintshung' izikumkani
Zinuthi eyona ntsongelo
Bocish' uBaraba, bakuakise
homba loMoya
Noko Wena ulapho
eNtlango —
Uxwele milomo, udlek'
isikhumba

Noko umaxolwana ulambele
uxolo
Ulambile ngenxen' olwam
usindiso
Auuu mntundini! Nyana ka Manya
Sinnika Nkosi yezulu!

Yenjenjalo ke njombor' amazulu
Yenjenjalo mbalara, sigxeentsela
So Kumkani!
Mhlalapho nya komnye
Wawulapho singekabizwa
thina
Wab' uluxwebēthu, umbatshule
Kad' uneentsente nentongo
nemikhala
Kuthiwa ulugalelekile
nakwaljandi
Wath' oseIndiya
NguBhuda woxolo uThixo
e Kuleni
Akuxhubanganto noko Wena
Waluz' unoXolo mthombo
wodlelwano.
Ungene kuleAfrika iMnyama
m Saka!
Uthe uKhuegiya, nguwe
usindiso kwi Ashanti
Angandiwumel' uThengo
ka Thengo kumaGili kaSandile
Uyile e Namibho nase Khalahari
Khon' uz' uMofati axhomane
nabakwaKhama

Uphina ke? Ngaanku uSirayeli
eNtlango Manyuweli!
Uyephina kwele lamashwa
Namaxhala?
Ke namhla uphina Silo
sezulu?

Khe wawevana kodw'amaXhosa?
Elogazi labayimikrogo!
Leli gqina isephulo kwimphe-
fumlo!
~~Izizi~~ IziLimela neenkwenkwezi
zenziwe nguwe
Awutshongona umzi
kaKhonwana owawubizayo?
Kungamina mVana yaseGwatyu
KuThenina namhla Langa
laseGxara lamabira?
Phindel'eAfrika Imanyuweli
Buyela kubaNtu neentlanga!
Fika noko zintle ezontlango
Ngena noko singenazintango
Jiniz'iintliziyo eziyimiqwe-
bedu
Luwanz'ezankqantosekayo!
Socamagusha ngame
sicekis'iintango
Fika Bawo Khuselo neGwiba!
Utsho umzi waseBantwini
kwaKhushe
Lutsho usapho lukaAdam
Uzuko kuwe Bawo noKumkani
Mamubongwe Moya nawe Nyana
Kuse ~~kuwo~~ anaphakade.

# UTHANDO

Inene nisa wen' ugaxaxwa!
Yho-o!! mina ndanxanwa!
Intliziyo ikhotheke
yalubuze,
Ke ngoku mandilubuze—
Ndingo kabanina kulengxaki?
Andinayo nkqu lejagi
Kwale ilusela zonk' izazi
Ingamnyiwa kurolwa nekhazi
Kusela amadoda, kusela mfazi
Uthando bubomi notshongo
Yingaw' entle, ngumngcongo
Zitsho izalu, sezisitsho needyongo
Yingxam ebomini, 'tsho nawe
ke mNgxongo!

Uthando luphandle
elinemifula
Ngamanz' anencindi
angenatyuwa
Kusel' izilo namaramncwa
nayo imidyuba
Lunesinggi sengqonggo
njengomdudo
Luyaginyeka yinggakakazi
emkhuma
Lisondlo kumanila
namasumbululu
Yingub' emfakamfela eyona
nggunggu lulu
Lisihomllo kwizilumko nopuhe
Lunoxolo aluwukusi ngetyude

Yinggaka ubusi nentshinga
Hay'uthando!!
Zo la namhla ndikuvakalisele

Xa ulinga ulimala
Ithemba nomonde lidimala
Umkhitha wobuntu ufiphala
Kunuka ilishwa, lisimka ithemba
Wab'umayeza ke walimba
Wakhanda wakhamel'inxeba
Wayeka namaanga, wazinga ngeyeza
Woopha waphola waphila
Kwathomalal'imbizo
kwakutheth'uThando
Uthando liyeza neggira
Uthando lubomi kwaphela!

Bendithe uthando yinkatha
Ungabeleka ilizwe nenzima zalo
Ungaboli utyaluke utlonze noko
Uphile nyengephepha lidad'emoyeni
Ubenjengohlaza phezu kwentlambo
Zingakumazi izishwalulo nentlamba
Ungcikivo nogwelegqo azilubhugi
Ngusoze ezingubeni, inen'alugugi
Ngumthi wobomi, sisona siphonde sobugqi
Lunjalo ke lona! Lunjal'ugobo nobuqu

Ndasuka ndaraxwa ndanxanwa!

(6)

CORY LIBRARY
MS. 16,335 (a)

LION BRAND

# CROXLEY

## Examination Book
## Eksamenskryfboek

Ruled Feint and Margin and Perforated

Dun gelinieer met Kantlyn en Deurboor

DBN. 198

JD&Co

Ungubanina Wen' use Ndulini?
Hay, uThando loYise naYe!
Iyintonina ke eyam intlawulo?
Bebekuwawanisa ngeempama
Gobho ngekrel' ephangiweni
['Mandihlanjiwe kwelo cala lophayo)
Kant' uJuda lamlahl' uthando!
Bebekubhula ingwatyu
ngezihlangu
Khe bamnxitha bamxhimfa
Bawa ngamadolo bemfak' amewa
Suke iwazola uxolile Wena
Ntandane nangokusithanda
Kodwa akudanga ujike
Sisekwe engabeni esisiqqibo,
Yingab' uthando mfondini!
Lingatha lolunikayo
Yingqaba kulowo ulwamkelayo.

Zimi izizwe zonke zomelele
Azuke enoxolo nemvano
amakhaya
Zikhahlelwe phantsi izijora
Iinganga zaphuke neengalo
Lingumkhenkce ilangatye
lika Nebhukadinezare
Azimsi thuptha neengonyama
noDanyeli
Ubulumko boHerode bubuyatha
kuYehova
Iramba lisengeka amenyo,
Buthi nobukumkani
Bayame obunye kobunye ngobunye

Umthombo luThando —
Ngiyise intunja nomenzi
Uthando yingab' ingath' ubom !!

## INGOMA V

Aaba nambhla bamanyiwe
Zulu nani mhlaba yiwani
Lomthetho ndal' endaleni
Lirola lesoono somyezo
Walhotywa ku-Adam no-Efa
Awunakujikwa bazalwana

Umfazi lo wohl' alunywe
Thimba ngomonde nlomtundini
Lidiñi elofez' idiniso
Thob' uklunga ngomonde
Liguiba kuwe wokuthundeza
Yiliki kuye yonk' inzima

Edalini ngok' edalini !
'Nyoka selifung' iintshiya
Nambel' eyon' ntshabalalo
Yamañi iSholoqu nilinde.
Vuka iManuwel' Guiba neDini
Mbathundezele kwelo Bane.

Ubom' bunzondil' umntu
Ngoko kholwa ke mfondini
Bunolunqholo nezambalo
Sukusezela wafa wethu
Aphina woma' amadike?
Weyela, deda — saaba !

Umsebenz' upeziwe namhla
Makunik' uzuko ku Thixo
Alleluya, Haleluya!
Fukama' ngemfefe Bawo
Haleluya makubongw' u Thixo!
Kweli, kwelizayo iphakade.

Huntshu, sithi haleluya!
Haleluya Mmo-Utathu
Ycina namhla, sikelela
Lamalungu anobunye
Camagu ngelithamsanqa
Kuqqityiwe, sikelela!

Amen Ngcwelesh' amen!
Lemfihlel' ingqale kanye
Bukhos' bakho malufike
Thina sihlale sidumisa
Sithi, amen! Haleluya!
Haleluya Simakade!

# IZWE LIYASHUKUMA

Zixelen' ezindaba, kwizibonda
neenkosi
Zixeleni kwiNgwebedla
neeNganga
Bikani kumazwe ezikumkani
neentlanga
Yitshoni kwabadala
nabancinane
Nakwabamsobo namvubo
Nakubo bonke yithi ndithi —
Izwe liyashukuma!

Bikan' ezindaba
eBhotwe kwaZwelibanzi
Xelelani abaseNyasa
naseNtshona eseMntla
Liyashukum' izwe sapho
lukaZweliyazuza
Liyashukum' ilizwe zinkosi
nabaphakathi
Inkulu nalento iligungqisayo
Lishukuma ngent' aph',
exulubayo
Koze kubegazi, kube mswane
Koda konakale, lindani
mafa-namzi'!
Soda sonzakale zibiken',
ezindaba
Izwe liyagungqa, izwe
liyashukuma!

Ziyawuthuz' izizwe neentlanga
Amehl' anengozi, ingqondo
ziquth' ukufa
Zijamelene izizwe lusabile uxolo
Ziyawungamelan' iintlanga,
Inyaniso iggwethiwe
Ziyagragramelana zonke
Ugengxoviyakazi yengxoboshishi
Zixulub' uxolo, zixoz'
ubanxanxa
Naazo eNtla nase Mathona!
Ziwutha ngolakakazi
olunentsongelokazi
Umi ngazo zoshumi uLusifere
Uthimbe iinyaniso, wazixaka-
this' ubujilibili
Uth' ubu Lungisa lihamte
Yingaba yengqondo
ubungqwangangqwili
Ubethe kumahlelo neendidi
Bee khumbanca
Bezindwane abaHlekazi
Wathimba ngempandla
nelunda Ikuzo iiNganga
Zaphuk' amangundwane
iinqwelo zoXolo
Zaxhush' igazi iintonga
zomsa nempesane
Zasaba mpela iinkwezi
zobu Lungisa
Zeela kwa Ngandangophondo
h Kufuphi ne Jabalahwahwa
Xoka ke! Wokh' ubol'
iintsula ngewu ndini!

Myeza uNqaba
I-Gosba lobuLungisa noThando
Ngowoxolo namandla uThixo
owenze lamazulu
Aza kuqhwesha lamaQhinga
nobuQoqokolo.

Amaz' obugwenxa ayagaguma
Kuhlokom' izikhali
ngesandulela sezikhalo
Kunuka ukufa,
Azi umntu lo ngokabanina?
Phofu ke kuko konke
Ilina sibona ntonye
Alincwase kuda lixole.
Kutsho uMneno nePhesheya
Lutsho umelwane namakholwane
Budlaunukil' ududlelane
Ngesandulela sendlakadla.
Mza kungena umgomanzi
Kophendula ukufa kulamle
igazi
Suka ndalila ndakolama
olowanzi!
Oonyana babantu, izizalo
zabafazi
Aiiu, Yherusalem, mzkaThixo
Safa fika msinya noThando
noxolo!
Fika ngena ukho wena asifi
Lunikile uXolo eHlabathu
Alukho uthando kubantu
Ayawutha amadangatye
eentsongelo

Intlalo yeentlanga intlaka-
-ntlaka
Lunkwankwab'ukholo
kubantu
Ubulumko bamagcisa
budibela uNdogo
Izigabo zeeNganga zigush'
imbuliso
Ulwazi amaanga namadla
Ezonto namhla zintrone
ebantwini
Umbandela weenyawo
ungene iinggondi
Akukho onga angehla
Akukho namnye odedayo.
Amathanda asenxiweni
Izizwe ziphezu komlilo
Sohla sitshe siluzuke
Sibonane nokubola.

Bawo Somandla! Bawo
wezulu!
Uzuthethelel'inyaniso Wena
U-Pilato akanayo
Londawo ndiyazi kakhulu
Akubaqwa neqhwina
nangoqhiza
Lamlela yona; linda, siza!
Inijikolo yokujokola
kobenjovane
Kuwo nqwa nomgqumo
wembovane

Lomthi ka-Adam umthi
wezityhilelo
Mangaulw' udliwe
yimpehl' esalfure
Asinabango ngezulu,
ngumthi kaAdam
Asinagunya eKufeni, bulubu-
mko bomyezo.
Ad' aphele noko
lamaQalinga
Akreqele enzulwini
Apho kweyela iingqobo
nemixhwentsa
Yeyake iNyaniso namAndla
Lelakhe ehlabathi nomntu
Namanzi alo.
Uthuma, ilanga, inyanga
namafu
Axoux' izixeko
Izixeko ezixetwa ngoxolo
Fika ke Manuweli Ndlela
neBane!
Lunawe ulawulo olungenaggitha
Thetha nezizwe, iinllanga
nabalauli
Fika ngesandla neyona
ngugulelo
Sunduza injubaga achil'
amafu onoungupbalo
Ludh' uhlanga kwanomelwane
Lwangane olunye nolunye
lukhonzene
Yiya eMpuma naseNtsantsi

Khumbuluya oonontolotyi
namarathanga
Ushumayez. ezomveku
zale-Afrika
Zithi iintombi zidl'ilyila
Lezalywityi zo Mosisi
Bade oondwatyu
Bawucekis' umfolozo
Sisitsho uje namhla
sinyanisile

Nkosi khawusikilele
eyeth' iAfrika!
Luhlokome uPhondo lwayo
Luhlokomo ku Lawule
no Nqulo
Zide izizwe zibuqonde
ubungangamsha bakho
Ithi ingzala yayo ibelilifa kulwe
Ime iBhamle yoXolo
eHlabathini
Kulawul' uThando nobu Lungisa
kwelilizwe
Buvakale ubukhulu, ubukho
nozuko lwakho
Athi okhoyo, ozayo nomkayo
Adumise abonge Wena Yise
Kwanawe Nyana no Moya
Wen' umnye kant' ubathathu
Kude kuse kuwo onke
amaphakade.

# IGWADANA

Le yinduli ebuntaba ephaya e Butywa kwesikaIgwadiso. Ndiba u Mf. Basil Holt. M.A; B.D. ukhe wamana ukuyikhankanya kumanqakwana akhe ange — "Story of Fox Bika" awayephuma kwiphepha elingu Mthunywa. No Mnumzi S. E. K. Mqhayi walli kumadodana awayesiya e Fransi ngowe 1916, ze kuziwe no Kheyizala — "Zimbalisele umhla waseIgwadana." Kuninzi kuyaseaka nagokubaku khulu okuthethwa yo nekwakuthethwa ngayo lendawo. Ke kaloku lona —

Ligwadan' elidala likaNtaba
Igubu elinesandi elijonge ilwandle
Ngangilingonywa kumk'izijora
Wen' usel' e Jazulwana
Namhla uyabizwe
ngasemlucwini
Mpulusa Bika nam ma Sheko
Kuni ndithi yoyikani nivile.

Ntab'enamandla, kanti
isingeth'uzuko!
Lomathambo nemithi
Au ndiyonakala ndakujong'-
apho
Ndiyonakala ndakukondela
Kungxame nento ethi mandiwe
Lento epheth'ethi mandife
Nangoku kaloku sebefila
Alele apho awobholo kaXhosa
Lilapho kwakuwe igumbi
lamagora
Ulele nesosihlwele kwanaye
uRamncwana
Luwanzi oluntlanuge
abalala apho
Ngalemin'u Elefu
wamaphukana
Esiya ngexhishini ukusing'
e Ngxa kaxha
Kwadudum'izinandile
Jahlokomis'untaba nenkanum
Yazindwan'impi kaJothana
esahluleka
Auw Ntaba yama Lini
neNyembezi
Azikekodwa woz'uthethe
nimina?
Ava maan!
Ahuja sibhubhe kade
siqubisana namaqodi.
Ungayifumana lonyaniso
kubefundisi

Yid' ulwze kwakulowo
Ika Ndlwana
Waye ukuzalong' uswili
namatlumbu.
Hayi izinto zokonuwa!
Izinto zokonakala.

Ntsunguzikazi, hlathi
elisisilyjwakadi!
Bemi, nina nonke
balinduli
Sithinin' unkwenkwezi
nezi Simile
~~U H~~ Uthimna ubanzibe
kwanesi Simela?
Inkwenkwez' ezinamandla
Zinkwenkwez' ezinozuko
nobunyange kwelasemaXhose-
ni.
Ndilunga kuni nakuzo
Uthunga lwentshukumo
yamazulu
Ukufuphi kuni, zona
ziyayirogola.

Zema ngesidima nondileko
ezingaanga
Zikwazizo iintlanga
nezazo iintlobo
Ziyonge eMpuma
Kwindlobongela zamaza
asemaKuleni